

Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

► **B**

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1936/2001

2001 m. rugsėjo 27 d.

nustatantis tam tikrų tolimos migracijos žuvų rūšių žvejybos kontrolės priemones

(OL L 263, 2001 10 3, p. 1)

iš dalies keičiamas:

Oficialusis leidinys

		Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u>	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 869/2004 2004 m. balandžio 26 d.	L 162	8	2004 4 30
► <u>M2</u>	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2008 2008 m. rugsėjo 29 d.	L 286	1	2008 10 29
► <u>M3</u>	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 2009 m. balandžio 6 d.	L 96	1	2009 4 15



TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1936/2001

2001 m. rugsėjo 27 d.

nustatantis tam tikrų tolimos migracijos žuvų rūšių žvejybos kontrolės priemones

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) Bendrija nuo 1997 m. lapkričio 14 d. yra Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos konvencijos Susitarianti Šalis ⁽³⁾ (toliau – ICCAT konvencija).
- (2) ICCAT konvencija numato pagrindą regioniniam bendradarbiavimui dėl tunų ir į juos panašių žuvų išteklių apsaugos ir reguliavimo Atlanto vandenyne ir gretimose jūrose vykdyti per Tarptautinę Atlanto tunų apsaugos komisiją (toliau – ICCAT) ir rekomendacijų dėl apsaugos ir reguliavimo Konvencijos teritorijoje priėmimą, kurios tampa privalomomis Susitariančioms Šalims.
- (3) ICCAT patvirtino kelias rekomendacijas, nustatančias kontrolės ir stebėjimo išipareigojimus, ypač dėl statistikos rinkimo ir perdavimo, patikrinimų uostuose, laivų stebėjimo per palydovus, laivų stebėjimo ir perkrovimo ir nesusitariančių šalių ir jokiai valstybei nepriklausančių laivų patikrų. Šios rekomendacijos tapo privalomos Bendrijai ir todėl turėtų būti įgyvendintos.
- (4) Tam tikri išipareigojimai perkelti 1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1351/1999, nustatančiu tam tikras kontrolės priemones, kuriomis siekiama užtikrinti, kad būtų laikomasi ICCAT patvirtintų priemonių ⁽⁴⁾, ir į 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2742/1999, 2000 m. nustatančio tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybes ir joms taikomas sąlygas, galiojančias Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams tuose vandenyse, kuriuose būtina riboti sužvejojamą kiekį, ir iš dalies pakeičiančio Reglamentą (EB) Nr. 66/98 ⁽⁵⁾, 22 straipsnio 1 punktą. Siekiant aiškumo, šios priemonės turėtų būti įtrauktos į vieną reglamentą, panaikinantį ir pakeičiantį ankstesnius reglamentus.

⁽¹⁾ OL C 62 E, 2001 2 27, p. 79.

⁽²⁾ Nuomonė pateikta 2001 m. vasario 28 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽³⁾ OL L 162, 1986 6 18, p. 34.

⁽⁴⁾ OL L 162, 1999 6 26, p. 6.

⁽⁵⁾ OL L 341, 1999 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2765/2000 (OL L 321, 2000 12 19, p. 5).

▼B

- (5) Siekiant atlikti mokslo tyrimus, iš Bendrijos žvejybos laivų kapitonų turėtų būti reikalaujama laikytis ICCAT išleisto „Praktinio tunų ir į juos panašių žuvų statistikos ir mėginių ėmimo Atlanto vandenyne vadovo“ nurodymų.
- (6) Bendrija patvirtino Indijos vandenyno tunų komisijos steigimo sutartį⁽¹⁾ (toliau – IOTC). Sutartis numato nuostatas, skirtas stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą, siekiant apsaugoti ir racionaliai naudoti Indijos vandenyno tunų ir į juos panašių žuvų išteklius, įsteigiant IOTC ir priimant rekomendacijas dėl jos kompetencijai priklausančios apsaugos ir reguliavimo, kurios tampa galiojančiomis Susitariančioms Šalims. Bendrija turėtų taikyti IOTC patvirtintas kontrolės priemones.
- (7) IOTC patvirtino rekomendaciją dėl informacijos apie tropinių tunus registravimą ir keitimąsi ja. Ji yra privaloma Bendrijai, kuri todėl turėtų ją įgyvendinti.
- (8) Bendrija turi žvejybos interesų Ramiojo vandenyno rytinėje dalyje ir yra pradėjusi stojimo į Amerikos tropinių tunų komisiją (toliau – IATTC) procedūrą. Jai įstojus ir laikantis jos bendradarbiavimo reikalavimų, numatytų Jungtinių Tautų konvencijoje dėl jūrų teisės, ji turėtų taikyti IATTC patvirtintas kontrolės priemones.
- (9) Bendrija, kuri yra pasirašiusi Sutartį dėl Tarptautinės delfinų išsaugojimo programos⁽²⁾, Sprendimu 1999/386/EB⁽³⁾ nusprendė taikyti ją laikinai, kol ji bus patvirtinta, ir todėl turėtų taikyti jos kontrolės priemones.
- (10) Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi taikomų IOTC, IATTC ir Sutarties dėl Tarptautinės delfinų išsaugojimo programos kontrolės priemonių, valstybės narės turėtų imtis būtinų veiksmų.
- (11) 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2847/93, nustatantis bendrosios žuvininkystės politikos kontrolės sistemą⁽⁴⁾, taikomas visoms žvejybos veiklos rūšims ir visoms su ja susijusioms veiklos rūšims, vykdomoms teritorijoje ir jūrų vandenyse, kuriose galioja valstybių narių suverenitetas ar jurisdikcija, įskaitant Bendrijos žvejybos laivų veiklą, vykdomą trečiųjų šalių vandenyse arba neutraliuose vandenyse, nepažeidžiant tarp Bendrijos ir trečiųjų šalių sudarytų žvejybos sutarčių arba tarptautinių konvencijų, prie kurių Bendrija yra prisijungusi.

⁽¹⁾ OL L 236, 1995 10 5, p. 24.

⁽²⁾ OL L 132, 1999 5 27, p. 1.

⁽³⁾ OL L 147, 1999 6 12, p. 23.

⁽⁴⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2846/98 (OL L 358, 1998 12 31, p. 5).

▼B

- (12) Šiam reglamentui įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti patvirtintos vadovaujantis 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimu 1999/468/EB, nustatančiu naudojimosi Komisijai suteiktais įgyvendinimo įgaliojimais tvarką⁽¹⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tikslas

Šis reglamentas nustato šio reglamento I priede išvardytą tam tikrą tolimos migracijos žuvų rūšių žvejybos kontrolės ir tikrinimo priemones ir yra taikomas su valstybių narių vėliava plaukiojantiems ir Bendrijoje registruotiems laivams (toliau – Bendrijos žvejybos laivai), vykdančioms veiklą vienoje iš 2 straipsnyje nurodytų zonų.

2 straipsnis

Zonos

Šiame reglamente apibrėžiamos tokios jūrų zonos:

- a) 1 zona:

Visi Atlanto vandenyno ir gretimų jūrų vandenys, įeinantys į ICCAT konvencijos teritoriją, apibrėžtą tos konvencijos I straipsnyje.

- b) 2 zona:

Visi Indijos vandenyno vandenys, įeinantys į kompetencijos teritoriją, apibrėžtą IOTC steigimo sutarties II straipsnyje.

- c) 3 zona:

Visi Ramiojo vandenyno rytinės dalies vandenys, įeinantys teritoriją, apibrėžtą Sutarties dėl Tarptautinės delfinų išsaugojimo programos III straipsnyje.

3 straipsnis

Apibrėžimai

Šiame reglamente taikomi šie apibrėžimai:

- a) „įlipimas“: vieno ar kelių įgaliotų inspektorių įlipimas į organizacijos kompetencijai priklausančioje teritorijoje esantį žvejybos laivą patikrinimui atlikti;
- b) „perkrovimas“: bet kokio tolimos migracijos žuvų ir (arba) iš tokių žuvų pagamintų produktų kiekio iškrovimas iš vieno žvejybos laivo į kitą jūroje arba uoste, neskaitant produktų, kurių kiekį yra užregistravusi uosto valstybė po iškrovimo;

⁽¹⁾ OL L 184, 1999 7 17, p. 23.

▼B

- c) „iškrovimas“: bet kokio tolimos migracijos žuvų ir (arba) iš tokių žuvų pagamintų produktų kiekio iškrovimas iš žvejybos laivo uoste arba į krantą;
- d) „pažeidimas“: bet koks spėjamas veiksmas, atliktas arba neatliktas žvejybos laivo, kuris buvo užregistruotas patikrinimo akte ir suteikia rimtą pagrindą įtarti, kad buvo pažeistos šio reglamento arba bet kurio kito reglamento, perkeliančio regioninės organizacijos dėl vienos iš 2 straipsnyje nurodytų zonų patvirtintą rekomendaciją, nuostatos;
- e) „nesusitariančios šalies laivas“: laivas, kuris buvo pastebėtas ir nustatytas vykdamas žvejybos veiklą vienoje iš 2 straipsnyje nurodytų zonų, kuris plaukia šu šalies, kuri nėra atitinkamos regioninės organizacijos Susitariančia Šalimi;
- f) „jokiai valstybei nepriklausantis laivas“: laivas, kurį galima pagrįstai įtarti nepriklausant jokiai valstybei;

▼M1

- g) „penėjimas“ – tai gyvūnų auginimas narvuose jų svoriui ar riebalų kiekiui padidinti, ketinant juos parduoti;
- h) „uždarymas į narvą“ – bet kokio dydžio laukinių gyvūnų uždarymas į uždaras konstrukcijas (narvus) penėjimui;
- i) „penėjimo ūkis“ – tai įmonė, kuri augina laukinius gyvūnus narvuose ir peni juos;
- j) „gabenimo laivas“ – tai laivas, surenkantis laukinius gyvūnus ir gabenantis juos gyvus į penėjimo ūkius.

▼B

SKYRIUS I

1 ZONOJE TAIKOMOS KONTROLĖS IR TIKRINIMO PRIEMONĖS

Skirsnis 1

Kontrolės priemonės*4 straipsnis***Sužvejtų žuvų mėginių ėmimas**

1. Sužvejtų žuvų mėginiai imami vadovaujantis 2000 m. birželio 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1543/2000, nustatančio duomenų, būtinų vykdamas Bendrijos bendrąją žuvininkystės politiką, rinkimo ir tvarkymo sistemą⁽¹⁾, nuostatomis ir „Praktinio Atlanto tunų ir į juo panašių žuvų mėginių ėmimo vadovas“ reikalavimais (trečias leidimas, ICCAT, 1990).

2. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės tvirtinamos vadovaujantis 24 straipsnio 2 punkte nurodyta tvarka.

⁽¹⁾ OL L 176, 2000 7 15, p. 1.

▼ **M1***4a straipsnis***Su melsvųjų tunų penėjimu susijusiose operacijose dalyvaujančių laivų veikla**

1. Kiekvienas Bendrijos laivo, vežančio melsvuosius tunus į gabenimo laivą, kapitonas turi įrašyti savo laivo žurnale:

- perduotų melsvųjų tunų kiekį ir žuvų skaičių,
- sugavimo zoną,
- melsvųjų tunų perdavimo datą ir vietą,
- gabenimo laivo pavadinimą, vėliavą, registracijos numerį ir tarptautinį radijo šaukinį,
- paskirties penėjimo ūkio (-ių), kuriam (-iems) perduotas melsvųjų tunų krovinys, pavadinimą (-us).

2. Kiekvienas gabenimo laivo, į kurį buvo perduoti melsvieji tunai, kapitonas turi įrašyti:

- a) kiekvieno laivo perduotų melsvųjų tunų kiekį ir žuvų skaičių;
- b) laivo, kuris sugavo a punkte nurodytą kiekį, pavadinimą, vėliavą, registracijos numerį ir tarptautinį radijo šaukinį;
- c) melsvųjų tunų perdavimo datą ir vietą;
- d) paskirties penėjimo ūkio (-ių), kuriam (-iems) perduoti melsvieji tunai, pavadinimą (-us).

3. Kapitonas atleidžiamas nuo šio straipsnio 2 dalyje nurodyto įpareigojimo, jei vietoj įrašo pateikiama Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 11 straipsnyje numatytos perkrovimo į kitą laivą deklaracijos kopija arba Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 13 straipsnyje numatyto T2M dokumento kopija, kur pateikiama šio straipsnio 2 dalies c punkte nurodyta informacija.

4. Valstybės narės užtikrina, kad visi melsvieji tunai, kuriuos į narvus uždaro su jų vėliava plaukiojantys laivai, būtų užregistruoti jų kompetentingos institucijos. Pagal 5 straipsnį jos praneša Komisijai su jų vėliava plaukiojančių laivų sugautų ir uždarytų į narvus melsvųjų tunų kiekį (I užduotis, apibrėžta ICCAT).

Eksportuodama ir importuodama penėti skirtus melsvuosius tunus valstybė narė nusiunčia Komisijai savo patvirtintų 2003 m. balandžio 8 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1984/2003, nustatančiame prekybos melsvaisiais tunais, durklažuvėmis ir didžiaakiais tunais Bendrijoje statistikos sistemą⁽¹⁾, nurodytų statistikos dokumentų numerius bei datas ir nurodo deklaruotą paskirties trečiąją šalį.

⁽¹⁾ OL L 295, 2003 11 13, p. 1.

▼ M3

▼ M1*4b straipsnis***Melsvųjų tunų penėjimo ūkių veikla**

1. Valstybės narės imasi veiksmų užtikrinti, kad jų jurisdikcijai priklausantys melsvųjų tunų penėjimo ūkiai jų kompetentingai institucijai pateiktų 1a priede nurodytą uždarymo į narvus deklaraciją per 72 valandas po kiekvienos žvejybos arba gabenimo laivo atliktos uždarymo į narvus operacijos pabaigos. Už tokių deklaracijų su visa šiame straipsnyje reikalaujama informacija pateikimą atsako valstybių narių patvirtinti penėjimo ūkiai.

2. Valstybės narės imasi veiksmų užtikrinti, kad šio straipsnio 1 dalyje nurodyti penėjimo ūkiai iki kiekvienų metų liepos 1 d. pateiktų joms penėtų melsvųjų tunų prekybos deklaraciją.

3. Šio straipsnio 2 dalyje nurodytoje penėtų melsvųjų tunų prekybos deklaracijoje turi būti tokia informacija:

- ūkio pavadinimas,
- adresas,
- savininkas,
- ankstesniais metais parduotų melsvųjų tunų kiekis (tonomis),
- tunų paskirties vieta (pirkėjo pavadinimas, šalis, pardavimo data),
- eksportuojant ir importuojant – Reglamente (EB) Nr. 1984/2003 nurodytų statistikos dokumentų numeriai ir patvirtinimo datos,
- kai įmanoma, parduotų tunų penėjimo trukmė (mėnesiais),
- vidutinis parduotų tunų dydis.

4. Remdamosi pagal šio straipsnio 1 ir 3 dalis pateikta deklaracija valstybės narės iki kiekvienų metų rugpjūčio 1 d. elektroniniu būdu praneša Komisijai:

- per praėjusius metus uždarytų į narvus melsvųjų tunų kiekį,
- per praėjusius metus parduotų melsvųjų tunų kiekį.

*4c straipsnis***Melsvųjų tunų penėjimo ūkių registravimas**

1. Iki 2004 m. balandžio 30 d. kiekviena valstybė narė elektroniniu būdu nusiunčia Komisijai jos jurisdikcijai priklausančių penėjimo ūkių, kuriems ji leidžia užsiimti Konvencijos zonoje sugautų melsvųjų tunų penėjimo veikla, sąrašą.

▼ M1

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytame sąrašė turi būti tokia informacija:

— ūkio pavadinimas, jo nacionalinis registracijos numeris,

— ūkio vieta,

— ūkio pajėgumas (tonomis).

3. Komisija persiunčia šią informaciją į ICCAT vykdomąjį sekretoriatą iki 2004 m. rugpjūčio 31 d., kad atitinkami penėjimo ūkiai būtų įrašyti į ICCAT ūkių, kuriems leidžiama užsiimti ICCAT Konvencijos zonoje sugautų melsvųjų tunų penėjimo veikla, registrą.

4. Apie bet koki šio straipsnio 1 dalyje nurodyto sąrašo pakeitimą, ne vėliau kaip prieš 10 darbo dienų iki ūkiai pradeda užsiimti ICCAT Konvencijos zonos melsvųjų tunų penėjimo veikla, ta pačia tvarka pranešama Komisijai, kad ji tai perduotų ICCAT vykdomajam sekretoriatui.

5. Valstybės narės jurisdikcijai priklausantys penėjimo ūkiai, kurie nėra įrašyti į šio straipsnio 1 dalyje nurodytą sąrašą, negali užsiimti ICCAT Konvencijos zonoje sugautų melsvųjų tunų penėjimo veikla.

▼ B*5 straipsnis***Pranešimas apie sužvejotas žuvis****▼ M1**

1. Valstybės narės duomenis apie metinį nominalų sužvejtų II priede nurodytų rūšių žuvų kiekį (ICCAT nustatyta I užduotis) elektroniniu būdu perduoda Komisijai, kuri po to juos perduoda ICCAT vykdomajam sekretoriatui. Ne vėliau kaip iki kitų metų birželio 30 d. valstybės narės moksliniais tikslais perduoda Komisijai galutinius visų metų duomenis arba, kai tai neįmanoma, preliminarinius duomenis.

2. Kasmet, ne vėliau kaip liepos 31 d., valstybės narės Komisijos vardu elektroniniu būdu perduoda šiuos duomenis (ICCAT nustatyta II užduotis) ICCAT vykdomajam sekretoriatui.

▼ B

a) ankstesnių metų sužvejtų žuvų ir žvejojimo veiklos duomenis, pateikiant išsamią ataskaitą pagal žvejojimo zonas ir laiką;

b) bet kokius duomenis, kuriuos jos turi, apie mėgėjiškos žvejojimo būdu sužvejtą I priede nurodytų rūšių žuvų kiekį.

3. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės tvirtinamos vadovaujantis 24 straipsnio 2 punkte nurodyta tvarka.

▼ B*6 straipsnis***Informacija apie sužvejotus ryklius**

1. Valstybės narės elektroniniu būdu perduoda Komisijos vardu visus turimus duomenis apie sužvejotus ryklius ir prekyba jais ICCAT vykdomajam sekretoriatui.

▼ M1

1a) Valstybės narės moksliniais tikslais elektronine forma perduoda ICCAT vykdomajam sekretoriatui (suteikiant elektroninę prieigą Komisijai) ICCAT nustatytus duomenis apie laimikį ir pastangas, visų pirma – apytikslį išmestų negyvų silkiaryklių, ryklių *Isurus oxyrinchus* ir mėlynųjų ryklių kiekį.

▼ B

2. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės tvirtinamos vadovaujantis 24 straipsnio 2 punkte nurodyta tvarka.

▼ M1*6a straipsnis***Informacija apie baltųjų marlinų ir mėlynųjų marlinų laimikį**

1. Bendrijos laivų kapitonai kiekvieną dieną registruoja savo laivo žurnaluose informaciją apie paleistus gyvus ar negyvus baltuosius marlinus ir mėlynuosius marlinus pagal ne didesnius kaip 5° ilgumos su 5° platumą sektorius ir savo iškrovimo į krantą dokumentuose nurodo iškrautų baltųjų marlinų ir mėlynųjų marlinų skaičių ar masę.

2. Iki kiekvienų metų birželio 30 d. valstybės narės moksliniais tikslais elektronine forma perduoda Komisijai galutinius visų praėjusių metų, o jei tai neįmanoma, preliminarius duomenis apie baltųjų marlinų ir mėlynųjų marlinų laimikį, įskaitant paleidimą ir iškrovimą į krantą.

▼ B*7 straipsnis***Nedeklaruoti sugavimai**

Komisijai pareikalavus valstybės narės renka ir nagrinėja kaip įmanoma daugiau duomenų apie šaldytų paprastųjų tunų ir didžiausių tunų produktų, sužvejotų ilgesniais negu 24 metrų bendro ilgio laivais, žvejojantiais ūdomis, importą ir visą su juo susijusią informaciją, tokią kaip laivų pavadinimai, jų registracija ir savininkas, žvejojamų žuvų rūšys ir svoris, žvejybos zona ir eksporto vieta.

▼ M2**▼ M1***8a straipsnis***Laivų, kuriems leidžiama žvejoti Konvencijos zonoje, registras**

1. Iki 2003 m. birželio 1 d. kiekviena valstybė narė elektroniniu būdu nusiunčia Komisijai daugiau kaip 24 m bendro ilgio su jos vėliava

▼ M1

plaukiojančių ir jos teritorijoje registruotų laivų, kuriems ji, išduodama specialią žvejybos licenciją, leidžia ICCAT Konvencijos zonoje žvejoti tunus ir tunines žuvis, sąrašą.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytame sąraše pateikiama tokia informacija:

a) Reglamento (EB) Nr. 2090/98 I priede nustatytas laivo identifikavimo numeris;

b) bet kokios ankstesnės vėliavos;

c) bet kokia informacija apie pašalinimą iš kitų registru;

d) savininko (-ų) ir valdytojo (-ų) pavadinimas ir adresas;

e) naudojama įranga;

f) laikotarpis, kuriuo leidžiama žvejoti ir (arba) perkrauti į kitą laivą.

3. Komisija iki 2003 m. liepos 1 d. nusiunčia šią informaciją ICCAT vykdomajam sekretariatui, kad šiuos laivus būtų galima įrašyti į daugiau kaip 24 m bendro ilgio laivų, kuriems leidžiama žvejoti ICCAT Konvencijos zonoje, registrą (toliau – ICCAT registras).

4. Apie bet koki šio straipsnio 1 dalyje nurodyto sąrašo pakeitimą, ne vėliau kaip prieš 10 darbo dienų iki laivas pradeda žvejybos veiklą Konvencijos zonoje, ta pačia tvarka pranešama Komisijai, kad ji tai perduotų ICCAT vykdomajam sekretariatui.

5. Daugiau kaip 24 m bendro ilgio Bendrijos žvejybos laivai, neįrašyti į šio straipsnio 1 dalyje nurodytą sąrašą, ICCAT Konvencijos zonoje negali žvejoti, laikyti, perkrauti į kitą laivą ar iškrauti į krantą tunų ar tuninių žuvų.

6. Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad:

a) 1 straipsnyje nurodyta žvejybos veikla ICCAT Konvencijos zonoje pagal licencijos nuostatas galėtų užsiimti tik su jų vėliava plaukiojantys laivai, kurie yra įrašyti į šio straipsnio 1 dalyje nurodytą sąrašą ir turi specialią jų išduotą žvejybos licenciją;

b) speciali žvejybos licencija nebūtų išduodama laivams, kurie ICCAT Konvencijos zonoje užsiėmė nelegalia, nereglamentuota ir nepranešta žvejybos veikla (NNN žvejyba), kaip nurodyta 19b straipsnyje, nebent nauji savininkai pateikia pakankamus dokumentais patvirtintus įrodymus, kad ankstesni savininkai ir valdytojai nebeturi jokių teisinių, naudos ar finansinių interesų ir jų niekaip nevaldo arba, kad jų laivai nedalyvauja ir nėra susiję su NNN žvejyba;

▼ **M1**

- c) kai įmanoma, jų nacionalinės teisės aktai draustų su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurie yra įtraukti į šio straipsnio 1 dalyje nurodytą sąrašą, savininkams ir valdytojams dalyvauti ar būti susijus su ICCAT registre neįrašytų laivų tunų žvejybos veikla ICCAT Konvencijos zonoje;
- d) kai įmanoma, jų nacionaliniai teisės aktai reikalautų, kad su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurie yra įtraukti į šio straipsnio 1 dalyje nurodytą sąrašą, savininkai būtų valstybių narių piliečiai.
7. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių uždrausti ICCAT registre neįrašytiems daugiau kaip 24 m bendro ilgio laivams žvejoti, laikyti, perkrauti į kitą laivą ir iškrauti į krantą ICCAT Konvencijos zonoje sugautus tunus ir tuniškas žuvis.
8. Valstybės narės nedelsdamos perduoda Komisijai visą informaciją apie tai, kad yra rimtų priežasčių įtarti, kad ICCAT registre neįrašyti daugiau kaip 24 m bendro ilgio laivai žvejoja arba perkrauna į kitus laivus tunus ar tunines žuvis ICCAT Konvencijos zonoje.

*8b straipsnis***Bendrijos žvejybos laivų frachtavimas**

1. Iki kiekvienų metų balandžio 30 d. valstybės narės nusiunčia Komisijai tų metų su jų vėliava plaukiojančių laivų, kuriuos frachtavo ICCAT Konvencijos susitariančiosios šalys, sąrašą ir informuoja apie bet kuriuo metu padarytus bet kokius to sąrašo pakeitimus.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytame sąrašė pateikiama tokia informacija:
- a) Reglamento (EB) Nr. 2090/98 I priede nustatytas laivo identifikavimo numeris;
- b) laivo savininko pavadinimas ir adresas;
- c) rūšys, kurioms taikomas frachtavimas, ir frachtavimo sutartyje nustatyta kvota;
- d) frachtavimo sutarties trukmė;
- e) frachtuotojo pavadinimas;
- f) valstybės narės pritarimas frachtavimo sutarčiai;
- g) šalis, kurioje laivas buvo frachtuotas.
3. Frachtavimo sutarties sudarymo dieną vėliavos valstybė narė nusiunčia ICCAT vykdomajam sekretariatui tokią informaciją ir informuoja Komisija apie:
- a) savo pritarimą frachtavimo sutarčiai;

▼ M1

b) veiksmus, kurių ji ėmėsi užtikrinti, kad frachtuotas laivas su jos vėliava laikosi ICCAT apsaugos ir valdymo nuostatų.

4. Pasibaigus galioti frachtavimo sutarčiai valstybė narė praneša ICCAT vykdomajam sekretoriatui galiojimo pabaigos datą ir informuoja Komisiją.

5. Vėliavos valstybė narė užtikrina, kad:

a) laivui frachtavimo laikotarpiu nebūtų leidžiama žvejoti nesilaikant jam skirtos kvotos ar žvejybos galimybės;

b) jam nebūtų leidžiama tuo pačiu laikotarpiu žvejoti pagal daugiau kaip vieną frachtavimo sutartį;

c) jo laimikis būtų registruojamas atskirai nuo kitų su jos vėliava plaukiojančių laivų;

d) jis laikytųsi ICCAT patvirtintų apsaugos ir valdymo priemonių.

*8c straipsnis***Perkrovimas į kitus laivus**

Su valstybės narė vėliava plaukiojantys daugiau kaip 24 m bendro ilgio laivai, žvejojantys ūdomis ir įrašyti į 8a straipsnio 1 dalyje nurodytą ICCAT sąrašą, ICCAT Konvencijos zonoje perkrauti laimikį į kitus laivus gali tik iš anksto gavę valstybės narės kompetentingos institucijos leidimą.

▼ B*9 straipsnis***Metinė ataskaita**

1. Kasmet iki ► **M1** rugpjūčio 15 d. ◀ valstybės narės siunčia Komisijai nacionalinę ataskaitą, pasinaudodamos ICCAT patvirtintu pavyzdžiu ir įskaitant: a) informaciją apie palydovinio stebėjimo sistemos įdiegimą ir b) „ICCAT deklaracijos lentelę“ apie visus žūklės rajonus su pastabomis, *inter alia*, apie ICCAT nustatytą mažiausio tam tikrų žuvų rūšių dydžio tolerancijos ribų pažeidimus ir veiksmus, kurių buvo ar bus imtasi. Valstybės narės taip pat praneša, kaip reguliuojama mėgėjiška I priede išvardytų rūšių žuvų žvejyba ir pateikia išsamius duomenis apie visus perkrovimo veiksmus, kuriuos per praeitus metus vykdė jų laivai.

2. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės tvirtinamos vadovaujantis 24 straipsnio 2 punkte nurodyta tvarka.

▼ M1*9a straipsnis***Metinė ataskaita apie ICCAT valdymo standartų taikymą dideliuose ūdų laivuose**

Iki kiekvienų metų rugsėjo 1 d. valstybės narės, turinčios daugiau kaip 24 m bendro ilgio ūdų laivų, kuriems leidžiama žvejoti Konvencijos zonoje, perduoda Komisijai metinę ataskaitą apie ICCAT valdymo standartų taikymą dideliuose ūdų laivuose, kurios pavyzdys pateikiamas IV priede.

▼ B

Skirsnis 2

Patikrinimų uoste tvarka*10 straipsnis***Bendroji dalis**

1. Valstybės narės skiria inspektorius, atsakingus už patikrinimus jų uostuose, kurie yra atsakingi už I priede išvardytų rūšių žuvų perkrovimo ir iškrovimo stebėjimą ir tikrinimą.
2. Valstybės narės užtikrina, kad atliekant patikrinimus nebūtų diskriminacijos ir kad jie atitiktų ICCAT tikrinimo uoste susitarimus.
3. Uosto valstybė gali, *inter alia*, tikrinti dokumentus, žvejybos įrankius ir sužvejotas žuvis, esančius žvejybos laivuose, kai šie laivai savo noru yra atvykę į jos uostus ar jūros terminalus.

*11 straipsnis***Inspektoriai**

1. Valstybės narės kiekvienam ICCAT inspektoriui išduoda specialų tapatybės dokumentą, kurį jis privalo turėti su savim ir pateikti prieš atlikdamas patikrinimą. Kortelėje pateikiama išsami informacija nustatoma vadovaujantis 24 straipsnio 2 punkte nurodyta tvarka. Valstybės narės praneša savo inspektorių sąrašą Komisijai, kad ši jį perduotų ICCAT vykdomajam sekretariatui.
2. Valstybės narės užtikrina, kad ICCAT inspektoriai vykdytų savo užduotis, laikydamiesi ICCAT tikrinimo uoste susitarimuose nustatytų taisyklių. Inspektorių darbo kontrolę ir toliau vykdo jų kompetentinga institucija, kuriai jie atsiskaito už savo veiksmus.

*12 straipsnis***Patikrinimo procedūros**

1. Valstybės narės užtikrina, kad jų ICCAT inspektoriai:

— atlikdami patikrinimus kaip įmanoma mažiau trikdytų laivo veiklą ir kad dėl jų kaltės nepablogėtų žuvies kokybė,

▼B

— surašytų patikrinimo aktą, vadovaudamiesi 24 straipsnio 2 punkte nurodyta tvarka nustatytomis taisyklėmis, ir perduotų ją savo institucijai.

2. Inspektoriai gali tikrinti visas laivo vietas, denius ir patalpas, sužvejotas žuvis (apdorotas ar neapdorotas), įrankius, įrengimus ir visą dokumentaciją, kurios, jų nuomone, reikia, norint patikrinti, ar laikomasi ICCAT patvirtintų apsaugos priemonių, įskaitant laivo žurnalą ir iškrovimo dokumentus refrižeratorių ir transporterių atveju.

3. Inspektoriai pasirašo akte kapitono akivaizdoje, kuris turi teisę aktą papildyti ar nurodyti jį papildyti bet kokia informacija, kurią jis laiko svarbia, ir pasirašyti. Inspektorius laivo žurnale nurodo, kad buvo atliktas patikrinimas.

*13 straipsnis***Kapitono pareigos patikrinimo metu**

Bendrijos laivų kapitonai:

- a) neprieštarauja įgaliotų inspektorių patikrinimams nacionaliniuose ar užsienio uostuose, nemėgina jų įbauginti ar sudaryti nepatogumų jiems atliekant savo darbą ir užtikrina jų saugumą;
- b) bendradarbiauja vadovaujantis šiame reglamente nustatyta tvarka atliekant laivo patikrinimą ir teikia pagalbą jį atliekant;
- c) sudaro sąlygas inspektoriams apžiūrėti laivo vietas, denius ir patalpas, sužvejotas žuvis (apdorotas arba neapdorotas), įrankius, įrengimus ir visus dokumentus, įskaitant žvejybos žurnalus ir iškrovimo dokumentus.

*14 straipsnis***Nustačius pažeidimą taikoma tvarka**

1. Jei ICCAT inspektorius turi rimto pagrindo manyti, kad žvejybos laivas vykdė veiklą, pažeidžiančią ICCAT patvirtintas apsaugos priemones, jis:

- a) pažymi pažeidimą patikrinimo akte;
- b) imasi visų būtinų veiksmų užtikrinti, kad jo įrodymai būtų saugiai saugomi;
- c) nedelsiant siunčia patikrinimo aktą savo institucijai.

2. Už inspektavimą atsakinga valstybė narė nedelsiant siunčia patikrinimo akto originalą Komisijai, o ši jį nedelsiant perduoda šalies, su kurios vėliava plaukia laivas, kuriame buvo atliktas patikrinimas, kompetentingai institucijai, o jos kopiją – ICCAT vykdomajam sekretariatui.

▼B*15 straipsnis***Tolimesni veiksmai pažeidimų atveju**

1. Jei valstybei narei ICCAT Susitarianti Šalis ar kita valstybė narė praneša apie su jos vėliava plaukiančio laivo padarytą pažeidimą, ji imasi skubių veiksmų, vadovaudamasi savo nacionalinės teisės aktais, norėdama gauti ir išnagrinėti įrodymus, atlikti visus būtinus tyrimus ir, jei įmanoma, apžiūrėti laivą.
2. Kiekviena valstybė narė nurodo instituciją, įgaliotą gauti pažeidimo įrodymus, ir praneša Komisijai jos pavadinimą, adresą ir kitą išsamią informaciją ryšiui palaikyti.
3. Vėliavos valstybė narė praneša Komisijai, o ši praneša ICCAT vykdomajam sekretariatui, apie atitinkamam laivui skirtas nuobaudas ir priemones, kurių buvo imtasi jo atžvilgiu.

*16 straipsnis***Požiūris į patikrinimo aktus**

1. Kiekviena valstybė narė kitų valstybių narių ir Susitariančių Šalių ICCAT inspektorių patikrinimo aktus vertina taip pat kaip ir jos pačios inspektorių surašytus aktus.
2. Kiekviena valstybė bendradarbiauja su atitinkamomis Susitariančiomis Šalimis, vadovaudamasi nacionalinės teisės aktais, tarpininkaudama teismo arba kituose procesuose, iškeltuose dėl vadovaujantis ICCAT patikrinimo uoste susitarimais ICCAT inspektoriaus pateikto patikrinimo akto.

Skirsnis 3

Jokiai valstybei nepriklausantys ir nesusitariančių šalių laivai*17 straipsnis***Perkrovimas**

1. Bendrijos žvejybos laivai negali priimti I priede išvardytų rūšių žuvų iš jokiai valstybei nepriklausančių laivų ar laivų, plaukiančių su nesusitariančios šalies, kuri neturi besikooperuojančios šalies statuso, vėliava, jos subjekto ar žvejybos subjekto.
2. ICCAT patvirtintą besikooperuojančių šalių, subjektų ar žvejybos subjektų sąrašą skelbia Komisija *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* (C serijoje).

▼B

3. Kasmet iki rugsėjo 15 d. valstybės narės siunčia Komisijai išsamius duomenis apie I priede išvardytų rūšių žuvų perkrovimą, atliktą praeitais metais tarp su jų vėliava plaukiančių laivų ir su nesusitariančios šalies, kuri turi besikooperuojančios šalies, subjekto ar žvejybos subjekto statusą, vėliava plaukiančių laivų. Komisija siunčia šią informaciją ICCAT vykdomajam sekretariatui.

*18 straipsnis***Žvejybos veiklos kontrolės priemonės**

1. Valstybės narės kompetentinga institucija, kuri pateko į ir (arba) patikrino jokiai valstybei nepriklausantį laivą, nedelsiant informuoja Komisiją apie patikrinimo rezultatus ir bet kokius veiksmus, kurių ji ėmėsi vadovaudamasi tarptautine teise. Komisija kaip įmanoma greičiau siunčia šią informaciją ICCAT vykdomajam sekretariatui.

2. Valstybės narės užtikrina, kad kiekviename jokiai valstybei nepriklausančiame ar nesusitariančioje šalies laive, kuris atvyksta į nustatytą uostą, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 28 straipsnio e punkto 2 papunktyje, jų kompetentingos institucijos atliktų patikrinimą. Kol patikrinimas nebaigtas, laive esančios sužvejotos žuvys negali būti iškrautos arba perkrautos.

3. Jei patikrinimo metu nustatoma, kad laive yra išteklių, kuriems taikoma galiojanti ICCAT rekomendacija, valstybė narė draudžia juos iškrauti ar perkrauti.

4. Šio straipsnio 3 punkte nurodytas draudimas netaikomas, jei laivo, kuriame atliktas patikrinimas, kapitonas ar jos atstovas pateikia pakankamus kompetentingai institucijai įrodymus, kad:

a) laive esančios sužvejotos žuvys buvo pagautos už zonos ribų; arba

b) laive esančios sužvejotos žuvys buvo pagautos nepažeidžiant galiojančių apsaugos priemonių.

*19 straipsnis***Valstybių narių piliečiai**

Kiekviena valstybė narė stengiasi, kiek tai leidžia jos nacionalinės teisės aktai, sulaikyti savo piliečius nuo dalyvavimo nesusitariančių šalių veikloje, kuri neatitinka ICCAT apsaugos ir reguliavimo priemonių įgyvendinimo.

▼ M2

▼ M1

SKYRIUS II

2 ZONOJE TAIKOMOS KONTROLĖS IR TIKRINIMO PRIEMONĖS

Skirsnis 1

Kontrolės priemonės

20 straipsnis

Bendrieji principai

Kiekviena valstybė narė imasi veiksmų, būtinų užtikrinti, kad laivai, plaukiojantys su jos vėliava, laikytųsi zonoje taikomų nuostatų.

20a straipsnis

Laivų, kuriems leidžiama žvejoti IOTC zonoje, registras

8a straipsnis taikomas *mutatis mutandis*.

20b straipsnis

Perkrovimas į kitus laivus

8c straipsnis taikomas *mutatis mutandis*.

20c straipsnis

Žvejybos įrangos ženklimas

1. Bendrijos laivų, kuriems leidžiama žvejoti zonoje, žvejybos įranga ženklinama taip: tinklų, ūdų ir kitos įrangos galuose pritvirtinamos vėliavėlės ar radarų reflektoriniai plūdurai, o naktį – šviečiantieji plūdurai, nurodantys jų vietą ir dydį.

2. Ant ženklavimo plūdurų ir panašių plūduriojančiųjų objektų, nurodančių stacionariosios žvejybos įrangos padėtį, turi būti aiškiai užrašyta laivo (-ų), kuriam (-iems) jie priklauso, raidė (-ės) ir (arba) skaičius (-iai).

3. Ant žuvų surinkimo įtaisų turi būti aiškiai užrašyta laivo (-ų), kuriam (-iems) jie priklauso, raidė (-ės) ir (arba) skaičius (-iai).

20d straipsnis

Statistinis pranešimas moksliniais tikslais

1. Valstybės narės elektronine forma, suteikdamos elektroninę prieigą Komisijai, laikydamosi V priede nurodytos statistikos pateikimo tvarkos, perduoda IOTC sekretariatui tokius statistinius duomenis:

a) apie 1 straipsnyje nurodytų rūšių praeitų metų žvejybos pastangas ir laimikį;

▼ M1

- b) apie 1 straipsnyje nurodytų rūšių dydį praeitais metais;
- c) apie tunų žvejybą naudojant plūduriuojančiuosius objektus, įskaitant žuvų surinkimo įtaisus.

2. Valstybės narės parengia kompiuterinę duomenų bazę, kurioje laikomi šio straipsnio 1 dalyje nurodyti statistiniai duomenys, suteikdamos elektroninę prieigą Komisijai.

Skirsnis 2

Uosto patikrinimo tvarka*20e straipsnis*

10, 12, 13, 14 ir 15 straipsniai taikomi *mutatis mutandis*.

Skirsnis 3

Jokiai valstybei nepriklausantys laivai ir nesusitariančiųjų šalių laivai▼ M2

▼ M1*21a straipsnis***Žvejybos veiklos kontrolė**

18 straipsnis taikomas *mutatis mutandis*.

▼ M2

▼ B

SKYRIUS III

3 ZONOJE TAIKOMOS KONTROLĖS IR STEBĖJIMO PRIEMONĖS*22 straipsnis***Bendroji dalis**

Kiekviena valstybė narė imasi veiksmų, būtinų užtikrinti, kad laivai, plaukiantys su jos vėliava, laikytųsi į Bendrijos teisę perkeltų IATTC priemonių ir taikomų Tarptautinės delfinų išsaugojimo programos sutarties priemonių.



SKYRIUS IV

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

23 straipsnis

Siekiant įgyvendinti 4 straipsnio 2 punktą, 5 straipsnio 3 punktą, 6 straipsnio 2 punktą, 8 straipsnio 6 punktą ir 9 straipsnio 2 punktą būtinos priemonės tvirtinamos vadovaujantis 24 straipsnio 2 punkte nurodyta administravimo tvarka.

24 straipsnis

1. Komisijai talkina Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3760/92 17 straipsniu įsteigtas komitetas.

2. Jei daromos nuorodos į šį straipsnio punktą, taikomi Sprendimo 1999/468/EB 4 ir 7 straipsniai.

Sprendimo 1999/468/EB 4 straipsnio 3 punkte nustatytas laikotarpis yra trys mėnesiai.

3. Komitetas priima savo tvarkos taisykles.

25 straipsnis

1. Reglamentas (EB) Nr. 1351/1999 panaikinamas.

2. Reglamento (EB) Nr. 2742/1999 22 straipsnio 1 punktas panaikinamas.

3. Nuorodos į panaikintą Reglamentą (EB) Nr. 1351/1999 laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir turėtų būti skaitomos vadovaujantis III priede pateikta atitikimo lentelė.

26 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.



I PRIEDAS

ŠIAME REGLAMENTE NURODYTŲ ŽUVŲ RŪŠIŲ SĄRAŠAS

- Ilgapelekis tunas: *Thunnus alalunga*
- Paprastasis tunas: *Thunnus thynnus*
- Didžiaakis tunas: *Thunnus obesus*
- Dryžuotasis tunas: *Katsuwonus pelamis*
- Atlantopelamidė: *Sarda sarda*
- Gelsvapelekis tunas: *Thunnus albacares*
- Atlanto tunas: *Thunnus atlanticus*
- Mažieji tunai: *Euthynnus* spp.
- Australinis tunas: *Thunnus maccoyii*
- Skumbriniai tunai: *Auxis* spp.
- Jūriniai karšiai: *Bramidae*
- Marlinai: *Tetrapturus* spp.; *Makaira* spp.
- Buriažuvės: *Istiophorus* spp.
- Durklažuvė: *Xiphias gladius*
- Lydekinės skumbrės, paprastosios sairos: *Scomberesox* spp.; *Cololabis* spp.
- Korifenos: *Coryphaena hippurus*; *Coryphaena equiselis*
- Rykliai: *Hexanchus griseus*; *Cetorhinus maximus*; *Alopiidae*; *Rhincodon typus*; *Carcharhinidae*; *Sphyrnidae*; *Isuridae*; *Lamnidae*
- Banginių šeimos žinduoliai (banginiai ir jūros kiaulės): *Physeteridae*; *Belonopteridae*; *Balenidae*; *Eschrichtiidae*; *Monodontidae*; *Ziphiidae*; *Delphinidae*.

▼B

II PRIEDAS

ŽUVŲ RŪŠIŲ SĄRAŠAS, KURIAM TAIKOMAS ICCAT KOMUNIKATAS

Lotyniškas pavadinimas	Lietuviškas pavadinimas
<i>Thunnus thynnus</i>	Paprastasis tunas
<i>Thunnus maccoyii</i>	Australinis tunas
<i>Thunnus albacares</i>	Gelsvapelekis tunas
<i>Thunnus alalunga</i>	Ilgapelekis tunas
<i>Thunnus obesus</i>	Didžiaakis tunas
<i>Thunnus atlanticus</i>	Atlanto tunas
<i>Euthynnus alletteratus</i>	Vakarinis mažasis tunas
<i>Katsuwonus pelamis</i>	Dryžuotasis tunas
<i>Sarda sarda</i>	Atlanto pelamidė
<i>Auxis thasard</i>	Paprastasis skumbrinis tunas
<i>Orcynopsis unicolor</i>	Vienspalvė pelamidė
<i>Acanthocybium solandri</i>	Vachė (dygioji pelamidė)
<i>Scomberomorus maculatus</i>	Ispaninė dėmėtoji skumbrė
<i>Scomberomorus cavalla</i>	Atlanto Karališkoji skumbrė
<i>Istiophorus albicans</i>	Atlanto buriažuvė
<i>Makaira indica</i>	Juodasis marlinas
<i>Makaira nigricans</i>	Melsvasis (Atlanto) marlinas
<i>Tetrapturus albidus</i>	Baltasis marlinas
<i>Xiphias gladius</i>	Durklažuvė
<i>Tetrapturus pfluegeri</i>	Atlantinis mažasis iešmasnukis
<i>Scomberomorus tritor</i>	Afrikinė karališkoji skumbrė
<i>Scomberomorus regalis</i>	Ispaninė karališkoji skumbrė
<i>Auxis rochei</i>	Skersadryžis skumbrinis tunas
<i>Scomberomorus brasiliensis</i>	Brazilinė skumbrė

▼B*III PRIEDAS***ATITIKIMO LENTELĖ**

Reglamentas (EB) Nr. 1351/1999	Šis reglamentas
1, 2, 3, straipsniai	8 straipsnis
4 straipsnis	18 straipsnis
5 straipsnis	17 straipsnis



IV PRIEDAS

PAVYZDINĖ FORMA

METINĖ DEKLARACIJA APIE ICCAT VALDYMO STANDARTŲ TAIKYMĄ DIDELIUOSE ŪDŲ LAIVUOSE

a. Valdymas žvejybos vietoje				
	Mokslinių stebėtojų įsipinimas	Laivo palydovinė monitoringo sistema	Kasdienės arba periodinės ataskaitos apie laimikį	Pranešimas apie įplaukimą/išplaukimą
TAIP/NE				
Pastaba:	%	% arba laivų skaičius	metodas	metodas
b. Perkrovimo į kitus laivus vadyla (žvejybos vietoje arba iškrovimo uoste)				
	Perkrovimo ataskaitos	Patikrinimas uoste	Statistikos dokumentų programa	
TAIP/NE				
Pastaba:	Metodas	metodas		
c. Valdymas iškrovimo uostuose				
	Iškrovimo patikrinimas	Iškrovimo ataskaita	Bendradarbiavimas su kitomis šalimis	
TAIP/NE				
Pastaba:	Metodas	metodas		

▼ **M1***V PRIEDAS***Duomenys apie laimikį ir žvejojimo pastangas**

Paviršinė žvejojimas: IOTC turėtų būti pranešami 1° dydžio kvadratinė zonų ir mėnesiniai duomenys apie laimikį – vardinė laimikio masė ir duomenys apie pastangas – žvejojimo dienų skaičius (gaubiamieji tinklai, masalo laivas, blizgės, dreifuojantieji tinklaičiai). Žvejojimo gaubiamaisiais tinklais duomenys turi būti suskirstyti pagal žuvų būrių tipus. Geriausia, jei šie duomenys yra ekstrapoliuoti pagal nacionalinį mėnesinį kiekvieno įrangos tipo laimikį. IOTC turėtų būti reguliariai pranešami taikyti didinimo koeficientai, atitinkantys laivo žurnalo apimtį.

Žvejojimo ūdomis: IOTC turėtų būti pranešami 5° dydžio kvadratinė zonų ir mėnesiniai žvejojimo ūdomis laimikio ir pastangų duomenys, geriausia – skaičius ir masė. Žvejojimo pastangos turėtų būti nurodomos kablų skaičiumi. Geriausia, jei šie duomenys yra ekstrapoliuoti pagal nacionalinį mėnesinį laimikį. IOTC turėtų būti reguliariai pranešami taikyti didinimo koeficientai, atitinkantys laivo žurnalo apimtį.

Amatinės, smulkiosios ir sportinės žvejojimo laimikio, pastangų ir žuvų dydžio duomenys taip pat turėtų būti pateikiami kas mėnesį, tačiau naudojant geriausią geografinę vietą tiems duomenims surinkti ir apdoroti.

Duomenys apie dydį

Atsižvelgiant į tai, kad duomenys apie dydį yra labai svarbūs daugeliui tunų išteklių įvertinimui, IOTC turėtų būti reguliariai pranešami 5° dydžio kvadratinė zonų ir mėnesiniai duomenys apie ilgį, įskaitant bendrą išmatuotų žuvų skaičių, paskirstyti pagal įrangą ir žvejojimo būdą (pvz., žuvų būrių žvejojimas gaubiamaisiais tinklais atviroje jūroje arba dirbtinėmis sąlygomis). Duomenys pateikiami apie visa įrangą pagautų ir visų IOTC aprėpiamų rūšių žuvų dydį. Duomenų apie dydį atranka turėtų būti daroma pagal griežtas ir gerai apibrėžtas atsitiktinės atrankos sistemas, kurios būtinos nešališkiems duomenims apie dydį pateikti. Tikslus rekomenduojamas atrankos imčių dydis gali būti skirtingas įvairioms rūšims (kaip įvairių parametrų funkcija), tačiau statistikos duomenų darbo grupė turi nustatyti savitą rekomenduojamą atrankos imties dydį. IOTC taip pat turėtų būti pateikiami išsamesni duomenys apie dydį, pvz., atskirų imčių dydis, kai to reikalauja specialios darbo grupės, tačiau tai daroma laikantis griežtų konfidencialumo taisyklių.

Tunų žvejojimas naudojant plūduriuojančiuosius objektus, įskaitant žuvų surinkimo įtaisus (ŽSĮ)

Tam, kad IOTC geriau suprastų besikeičiantį jos kompetencijos zonoje veikiančių laivynų esamų žvejojimo pastangų pobūdį, turi būti gauta daugiau informacijos. Kadangi tiekimo laivų veikla ir žuvų surinkimo įtaisų (ŽSĮ) naudojimas yra neatsiejama gaubiamųjų tinklų laivyno žvejojimo pastangų dalis, IOTC turėtų būti reguliariai teikiama tokia informacija:

Tokių tiekimo laivų skaičius ir charakteristikos: i) plaukiojančių su jų vėliava, ii) padedančių gaubiamųjų tinklų laivams, plaukiojantiems su jų vėliava arba iii) turinčių licenciją dirbti jų išskirtinėse ekonominėse zonose ir esančių IOTC kompetencijos srityje.

▼ M1

Tiekimo laivų veiklos lygis: įskaitant 1° dydžio kvadratinų zonų ir mėnesinius duomenis apie jūroje praleistų dienų skaičių.

Be to, susitariančiosios šalys ir bendradarbiaujančios nesusitariančiosios šalys turi imtis visų priemonių pateikti 1° dydžio kvadratinų zonų ir mėnesinius duomenis apie laivyno naudojamų žuvų surinkimo įtaisų (ŽSI) skaičių ir tipą.

Duomenų pateikimo IOTC laiko terminai

Labai svarbu, kad visi žuvininkystės duomenys būtų IOTC sekretoriatai laiku, kad būtų galima stebėti išteklius ir analizuoti duomenis. Todėl rekomenduojama standartiškai taikyti tokias taisykles:

Pakrančių zonose dirbantys paviršinės žvejybos laivynai ir kitokie laivynai (įskaitant tiekimo laivus) turi pateikti savo žvejybos duomenis kuo anksčiau, bet ne vėliau kaip kiekvienų metų birželio 30 d. (ankstesnių metų duomenis).

Atviroje jūroje dirbantys žvejybos ūdomis laivynai turi pateikti laikinuosius žvejybos duomenis kuo anksčiau, bet ne vėliau kaip kiekvienų metų birželio 30 d. (ankstesnių metų duomenis). Jie turi pateikti galutinę savo žvejybos duomenų sąmatą iki kiekvienų metų gruodžio 30 d. (ankstesnių metų duomenis).

Šiuo metu nustatyti statistikos duomenų pateikimo laiko terminai ateityje gali būti sutrumpinti, nes vis spartėja ryšio ir duomenų apdorojimo technologijos, kas turėtų sutrumpinti dabartinį uždelsimą dėl duomenų apdorojimo.